

## HOJA DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto utilizado en la etiqueta

: **Flottec 2020 Colector**

Uso recomendado de las sustancias químicas y restricciones de uso

: Colector para sulfuros y aplicaciones mineras industriales

Grupo químico

: Sal de ditiofosfato

Nombre, dirección, y número de teléfono del fabricante químico, importador, u otra parte responsable:

**Flottec, LLC**

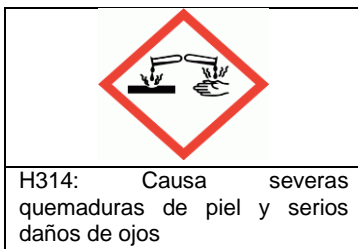
338 West Main Street  
Boonton, NJ 07005 U.S.A.  
www.flottec.com

Número de teléfono : (973) 588 4717

Teléfono de emergencia 24 Hrs : Chemtrec 1-800-424-9300 (Dentro del País E.U.); Chemtrec 703-527-3887 (Fuera de E.U.)

### 2. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Pictograma de Riesgos



**Clasificación de las sustancias químicas**

Corrosión/ Irritación de piel (Categoría 1)  
Daño serio de ojos (Categoría 1)

**Elementos de la etiqueta**

**Palabra de identificación**

Peligro

**Riesgos**

H314: Causa severas quemaduras de piel y serios daños de ojos

**Precauciones**

P260: No respire vapores

P264: Lave cara, manos y cualquier parte expuesta después del manejo

P280: Utilice guantes, ropa de protección y protección para ojos.

P301+330+331: EN CASO DE INGESTA: Enjuague la boca. NO provoque vómito.

P303+361+353: EN CASO DE CONTACTO CON PIEL: Remueva inmediatamente la ropa expuesta. Enjuague la piel con agua y jabón o tome un baño de ser necesario.

P363: Lave la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.

P304+340: EN CASO DE INHALACIÓN: Mueva a la persona hacia donde pueda respirar aire fresco y manténgala en una posición cómoda

P305+351+338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague continuamente con agua durante varios minutos. Remueva lentes de contacto en caso de tener. Continúe enjuagando.

P310: Llame inmediatamente a un hospital o a un médico.

P405: Manténgase cerrado.

P501: Elimine desechos y envases con una agencia de desechos químicos de acuerdo a las normas locales, regionales y nacionales.

#### Otros riesgos

Ninguno

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

Mezcla

| Nombre común                  | CAS #     | Concentración / % Peso |
|-------------------------------|-----------|------------------------|
| Fosforoditioato dietil sódico | 3338-24-7 | 35 – 50                |

Las concentraciones exactas de las sustancias químicas arriba son retenidas como secreto comercial.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de medidas de primeros auxilios

- Ingestión* : NO induzca vómito, a menos que sea recomendado por un personal médico. Nunca administre nada oral si la víctima se encuentra inconsciente o convulsionando. Si el vómito es producido de manera espontánea mantenga la cabeza por debajo del nivel de las caderas para prevenir aspiración dentro de los pulmones. Busque atención médica inmediatamente. Si la víctima se encuentra consciente enjuague la boca con agua y darle a beber de 1-2 vasos de agua.
- Inhalación* : Mueva a la persona al aire fresco. Si no respira proporcione respiración artificial. Si respira con dificultad, darle oxígeno proporcionado por personal entrenado. Si el problema aumenta o persiste, buscar atención médica.
- Contacto con la piel* : Enjuagar con agua por al menos 15 minutos. Remover la ropa contaminada y lavarla antes de reutilizarla. Evite tocar los ojos con las partes del cuerpo contaminadas. Buscar atención médica inmediatamente.
- Contacto con los ojos* : Enjuagar INMEDIATAMENTE con abundante agua. Remover lentes de contacto. Enjuagar con agua por al menos 15 minutos. Mantenga los párpados abiertos para enjuagar adecuadamente. Si los problemas persisten o aumentan busque atención médica. Busque atención médica inmediatamente

**Síntomas** : Puede causar irritación o daño severo de ojos. Puede causar irritación y quemaduras de piel. Puede causar quemaduras de boca, garganta y estómago.

**Notas para el médico** : Tratar de acuerdo a condiciones específicas de exposición de la persona. Si no se realiza el lavado se sugiere control endotraqueal y/o esofágico. El peligro de aspiración pulmonar debe sopesarse frente a la toxicidad cuando se considere un lavado de estómago. El tratamiento de exposición debe ser dirigido al control de los síntomas y la condición clínica del paciente.

### 5. MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

#### Medios de extinción

*Medios de extinción adecuados*

: Extintor, rociador de agua, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma química.

*Medios de extinción inadecuados*

: No use chorro de agua directo.

#### Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla

: Este producto es una solución acuosa que no permite la combustión a menos que el agua haya sido evaporada. Emite vapores tóxicos y corrosivos en condiciones de incendio.

#### Equipo de protección especial y precauciones para bomberos

*Equipo de protección para bomberos*

: Bomberos deben usar equipos de respiración autónomos de máscara completa. El traje de bombero puede no ser eficaz contra los productos químicos.

*Procedimientos especiales contra incendios*

: Utilice rociadores de agua para enfriar contenedores expuestos al fuego. Evitar escurrimiento de chorros a alcantarillas o suministro de agua.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL

### Precauciones Personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

: No toque el material derramado. Asegúrese de utilizar equipo de protección personal utilizado en esta hoja de seguridad.

### Precauciones ambientales

: Impedir la entrada en alcantarillado y otras áreas cerradas. En caso de un derrame grande consulte al departamento del medio ambiente o a las autoridades relevantes.

### Métodos y material para contención y limpieza

: Ventile bien el área. Detener la fuga si es posible sin algún riesgo. Amortigüe con material inerte (tierra, arena, vermiculita) y coloque en un contenedor de desechos apropiado perfectamente etiquetado. Termine de limpiar enjuagando con agua la superficie contaminada. Disponer de un contratista autorizado para su eliminación.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para un manejo seguro:** El contacto con ácidos libera gases tóxicos. Utilizar sólo en áreas bien ventiladas. Evite contacto con piel, ojos y ropa. No respire vapores o aerosoles. Utilice lentes de protección, guantes, y ropa de protección adaptada para llevar a cabo la tarea y los riesgos involucrados. Manténgase en el área de trabajo solo el tiempo necesario para llevar a cabo el trabajo. Mantenga los recipientes cerrados de manera apretada cuando no los esté utilizando. No coma, no beba ni fume durante su uso. Lave manos, antebrazos y cara después de haber utilizado este compuesto y antes de comer, beber o utilizar artículos de baño. Retirar ropa contaminada y lavarla antes de reutilizarla

**Condiciones para un almacenamiento seguro:** Almacenar de manera bien cerrada y en recipientes etiquetados apropiadamente en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Los recipientes que han sido abiertos deben ser resellados cuidadosamente y mantenerse de forma vertical para prevenir fugas. Almacenar lejos de ácidos y de materiales incompatibles (ver sección 10). Mantener alejados de la luz del sol y calor. Mantener fuera de refrigeración.

**Temperatura de almacenamiento :** 2 a 40 °C

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### Inmediatamente peligroso para la vida o la salud

: No se reportan daños inmediatamente peligrosos para la vida o la salud.

### Límites de exposición

: No se reporta ningún valor límite a la exposición

### Controles de exposición

**Controles apropiados de ingeniería :** No se reporta un valor límite a la exposición. Asegure una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

### Protección respiratoria

: No se requiere de protección respiratoria en uso normal. El equipo de protección respiratoria debe ser seleccionado, equipado, mantenido e inspeccionado de acuerdo a las regulaciones y a los estándares CSA Z.94.4 y aprobado por NIOSH/ MSHA

### Protección de piel

: El equipo de protección personal para el cuerpo debe ser seleccionado basándose en la tarea que se llevará a cabo y los riesgos involucrados. Se requiere vestir ropa normal de trabajo cubriendo brazos y piernas. Utilizar un delantal o un traje de protección de manga larga.

### Protección de ojos/ cara

: Utilizar lentes contra salpicaduras químicas. Si existe riesgo de contacto con ojos o caras utilizar careta.

### Manos

: Utilizar guantes de nitrilo o neopreno. Se debe utilizar guantes impermeables resistentes a productos químicos todo el tiempo cuando se maneje este producto. Antes de utilizarlos confirmar impermeabilidad. Desechar guantes que muestren desgarres, agujeros o signos de uso. Los guantes sólo deben utilizarse con manos limpias. Lavar los guantes con agua antes de retirarlos. Después de usar los guantes debe lavar y secar las manos.

### Otro equipo de protección

: Utilizar zapatos de seguridad. Utilizar botas de goma para limpiar un derrame

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.

|                                     |                              |   |                          |
|-------------------------------------|------------------------------|---|--------------------------|
| Estado físico                       | : Líquido                    | Límites de inflamabilidad (% en vol.)     | : No disponible          |
| Color                               | : Amarillo parduzco          | Punto de inflamabilidad                   | : >93.4°C (200.1°F) SETA |
| Olor                                | : Ligero olor a azufre       | Temperatura de auto ignición              | : No disponible          |
| Umbral de olor                      | : No disponible              | Sensibilidad a carga electrostática       | : No                     |
| pH                                  | : 11 a 13                    | Sensibilidad a chispas/fricción           | : No                     |
| Punto de fusión/ congelación        | : -4°C (24.8°F)              | Densidad de vapor (Aire = 1)              | : 0.6 a 0.7              |
| Punto de ebullición                 | : 103°C (217.4°F)            | Densidad relativa (Agua = 1)              | : 1.2 kg/L @ 25°C (77°F) |
| Solubilidad en agua                 | : Totalmente soluble         | Coeficiente de partición (n-octanol/Agua) | : -0.4                   |
| Velocidad de evaporación (BuAc = 1) | : No disponible              | Temperatura de descomposición             | : 103°C (217.4°F)        |
| Presión de vapor                    | : 2.3kPa (17.3 mm Hg) @ 20°C | Viscosidad                                | : No disponible          |
| Volátiles (% en peso)               | : 50%                        | Masa molecular                            | : No aplicable           |
| Inflamabilidad (sólido, gas)        | : No Inflamable              |   |                          |

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

|  |   |
|--|---|
| Reactividad  | : No hay información disponible para este producto.   |
| Estabilidad química  | : Estable bajo condiciones de almacenamiento recomendadas.  |
| Posibilidad de reacciones peligrosas (incluyendo polimerizaciones) | : No ocurren polimerizaciones peligrosas.   |
| Condiciones a evitar   | : Evitar contacto con materiales incompatibles.   |
| Materiales incompatibles   | : Ácidos fuertes, agentes de oxidación fuertes (como el ácido nítrico, ácido perclórico, peróxidos, cloratos y percloratos) |
| Productos de descomposición peligrosos                             | : No se deben producir productos de descomposición peligrosos bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.            |

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información toxicológica

| Nombre químico                | LC <sub>50</sub><br>(Inhalación, Rata) | LD <sub>50</sub> / mg/kg |                   |
|-------------------------------|--|--------------------------|-------------------|
|                               |  | (Oral, Rata)             | (Dérmico, Conejo) |
| Fosforoditioato dietil sódico | No disponible                          | 18100                    | >2000             |

### Posibles vías de exposición

|            |      |
|------------|------|
| Piel       | : Si |
| Ojos       | : Si |
| Inhalación | : Si |
| Ingestión  | : Si |

### Efectos potenciales para la salud:

#### Signos y síntomas de efectos retardados, inmediatos y crónicos

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Piel                      | : Puede causar quemaduras e irritación de piel. El Fosforoditioato dietil sódico es corrosivo en piel de conejo, causando edemas, eritema, desprendimiento de tejido y necrosis (OCDE Guía 404). |
| Ojos                      | : Puede causar daño o irritación severa.   |
| Inhalación                | : Sobreexposición puede causar quemaduras de nariz, garganta y tracto respiratorio.  |
| Ingestión                 | : Puede causar quemaduras en boca, garganta y estómago.  |
| Sensibilidad a materiales | : Ingredientes presentes a niveles mayores o iguales a 0.1% de este producto son sensibilizadores de piel o vías respiratorias.  |
| Clasificación IRAC/NTP    | : No existen ingredientes  |
| Carcinogenicidad          | : Ingredientes presentes a niveles mayores o iguales a 0.1% de este producto no son clasificados como carcinógenos por IARC, ACGIH, NIOSH, NTP o OSHA.   |
| Mutagenicidad             | : Ingredientes en este producto presentes a niveles mayores o iguales a 0.1% no se conoce que cause efectos muta genéticos.  |
| Efectos Reproductivos     | : Ingredientes presentes en este producto a niveles mayores o iguales a 0.1% no se conoce que causen algún efecto en la reproducción.  |

**Efectos sobre órganos específicos – Exposición única**

: No hay efectos sobre ningún órgano específico.

**Efectos sobre órganos específicos – Exposiciones repetidas**

: No hay efectos sobre ningún órgano específico

**Otra información**

: Las estimaciones de la toxicidad aguda por vía oral y la piel de la mezcla se calculó que deben ser mayores a 2000 mg/kg. Estos valores no están clasificados de acuerdo a WHMIS 2015 y OSHA HCS 2012.

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Eco toxicidad**

:  
 Pez - Danio rerio LC<sub>50</sub> >791 mg/L; 96 h (Fosforoditioato dietil sódico) OCDE 203  
 Invertebrado  
 acuático- Daphnia EC<sub>50</sub> >1020 mg/L; 48 h (Fosforoditioato dietil sódico) OCDE 202  
 magna

**Persistencia**

: No persistente en el medio ambiente.

**Degradabilidad**

: Fosforoditioato dietil sódico es hidrolizado en un ambiente húmedo. Además tiene una degradabilidad fácil de un 71% en 28 días (OECD Guía 301D).

**Bioacumulación potencial**

: Fosforoditioato dietil sódico tiene un bajo potencial de bioacumulación (log K<sub>ow</sub> of -0.4).

**Movilidad en suelos**

: Basado en la alta solubilidad en agua, se espera una alta movilidad en suelos.

**Otros efectos adversos en el medio ambiente**

: Efectos tóxicos en organismos acuáticos debido a cambio de pH. Esta sustancia química no reduce la capa de ozono.

**13. CONSIDERACIONES DE DESECHO**

**Manejo de desechos**

: ¡Importante! Prevenir la generación de residuos. Utilizar en su totalidad. No tire los residuos a alcantarillas, arroyos o abastecimientos de agua potable. Los residuos y recipientes vacíos deben considerarse como residuos peligrosos. Regresar los recipientes vacíos etiquetados apropiadamente al proveedor o a cualquier lugar donde haya un programa de recolección. Disponer de un medio autorizado para su eliminación. Cumplir con todas las regularizaciones federales, estatales y municipales. Si es necesario consulte el departamento del medio ambiente o a las autoridades relevantes.

**14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE**

| Información regulatoria      | Número UN | Nombre de embarque UN   | Nivel de riesgo para el transporte | Grupo de embalaje | Etiqueta  |
|------------------------------|-----------|---|------------------------------------|-------------------|-----------|
| DOT                          | UN1719    | LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (CONTIENE SAL DE DITIOFOSFATO)   | 8                                  | II                | Corrosivo |
| <b>Información adicional</b> |           | Este material no es considerado un contaminante marino.<br>Se requiere permiso para su transporte con letreros apropiados desplegados en el vehículo. |                                    |                   |           |
| TDG                          | UN1719    | LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (CONTIENE SAL DE DITIOFOSFATO)   | 8                                  | II                | Corrosivo |
| <b>Información adicional</b> |           | Guía de emergencia 2012 - 154   |                                    |                   |           |
| IMO/IMDG                     | UN1719    | LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (CONTIENE SAL DE DITIOFOSFATO)   | 8                                  | II                | Corrosivo |
| <b>Información adicional</b> |           | Fichas de emergencia (EmS-No) F-A, S-B  |                                    |                   |           |
| IATA                         | UN1719    | LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (CONTIENE SAL DE DITIOFOSFATO)   | 8                                  | II                | Corrosivo |
| <b>Información adicional</b> |           |   |                                    |                   |           |

## 15 – INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Información federal de E.U.

- Acta de control de sustancia tóxica (TSCA) :  
Todos los ingredientes están enumerados en el acta de control de sustancias químicas o de otra manera cumple con los requerimientos del Acta.
- EPCRA Sección 313 Sustancias químicas tóxicas:  
No hay materiales mencionados.
- CERCLA (Acta de Respuesta Ambiental Integral, Compensación, y Responsabilidad):  
No hay materiales mencionados
- EPCRA Sección 302/304 Sustancias extremadamente peligrosas:  
No hay materiales mencionados
- Acta de Agua Limpia (CWA) 311 Sustancias peligrosas:  
No hay materiales mencionados
- Acta de agua limpia (CWA) Contaminantes principales:  
No hay materiales mencionados.
- Acta de Aire Limpio (CAA) 111:  
No hay materiales mencionados.
- Acta de Aire Limpio (CAA 112b) HON – Contaminantes del aire de emisión nacional orgánicos peligrosos:  
No hay materiales mencionados
- Acta de Aire Limpio (CAA 112b) HAP – Contaminantes de Aire Peligrosos:  
No hay materiales mencionados.
- CAA 112(r) Productos químicos regulados para la prevención de liberación accidental:  
No hay materiales mencionados
- Propuesta de California 65:  
No hay materiales mencionados.

### Información Canadiense:

- Canadá DSL y NDSL:  
Todos los ingredientes son mencionados en la lista de sustancias domésticas (DSL).
- Inventario Canadiense Nacional de emisiones de sustancias contaminantes (NPRI):  
No hay materiales mencionados.

### WHMIS 1988:

Clase E: Material Corrosivo

## 16. OTRA INFORMACIÓN

**Otras consideraciones para el manejo** : Proporcione información adecuada, instrucciones y entrenamiento a los operadores.

---

**Preparado por:** Flottec, LLC

**Revisado por:** K. Bissonette

---

**RAZÓN DE REVISIÓN** Sección 3: Formato de concentración cambiado

---

### DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

La información antes mencionada se considera que es exacta y representa la mejor información actualmente disponible. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía de comerciabilidad o cualquier otra garantía, expresada o implícita, con respecto a tal información, y no asumimos ninguna responsabilidad derivada de su uso. Los usuarios deben hacer su propia investigación para determinar la información adecuada para sus usos particulares.

**FIN DEL DOCUMENTO**